

國立臺灣師範大學 108 學年度碩士班招生考試試題

科目：國文

適用系所：國文學系

注意：1.本試題共 一 頁，請依序在答案卷上作答，並標明題號，不必抄題。2.答案必須寫在指定作答區內，否則依規定扣分。

一. 翻譯 (20 分)

請抄錄下列引文 (須加上新式標點符號)，並將之譯成語體文。

北宮黝之養勇也不膚撓不目逃思以一毫挫於人若撻之於市朝不受於褐寬博亦不受於萬乘之君視刺萬乘之君若刺褐夫無嚴諸侯惡聲至必反之孟施舍之所養勇也曰視不勝猶勝也量敵而後進慮勝而後會是畏三軍者也舍豈能為必勝哉能無懼而已矣孟施舍似曾子北宮黝似子夏夫二子之勇未知其孰賢然而孟施舍守約也(《孟子·公孫丑上》)

二. 賞析 (30 分)

蘇軾與辛棄疾並稱「蘇辛」，同為宋代豪放詞派的代表。下列兩詞皆抒寫其烈士暮年的心境，試比較二者的內容、詮釋手法，及其豪放風格的差異。

蘇軾〈江城子·密州出獵〉：

老夫聊發少年狂。左牽黃，右擎蒼。錦帽貂裘、千騎卷平岡。為報傾城隨太守，親射虎、看孫郎。酒酣胸膽尚開張。鬢微霜，又何妨！持節雲中、何日遣馮唐？會挽雕弓如滿月，西北望，射天狼。

辛棄疾〈鷓鴣天·有客慨然談功名，因追念少年時事，戲作〉：

壯歲旌旗擁萬夫，錦襜突騎渡江初。燕兵夜娖銀胡錄，漢箭朝飛金僕姑。追往事，嘆今吾，春風不染白髭鬚。卻將萬字平戎策，換得東家種樹書。

三. 作文【文白不拘，但限以散文寫作，應自訂題目，分段並使用標點】(50 分)

《左傳·襄公二十四年》記載魯國叔孫豹曰：「大上有立德，其次有立功，其次有立言。雖久不廢，此之謂不朽。」然而李白則於〈春夜宴桃李園序〉言：「夫天地者，萬物之逆旅。光陰者，百代之過客。而浮生若夢，為歡幾何？古人秉燭夜遊，良有以也。」請就上述兩則資料，自訂題目比較兩位對人生之不同態度，並論述自我之理想志業，又要以何種方式達成。